

INICIACIÓN A LA INVESTIGACIÓN EDUCATIVA: CONTENIDOS TRANSVERSALES

1.- Datos de la Asignatura

Código	305106	Plan	M146	ECTS	3
Carácter	Optativa (esp.)	Curso	2022-23	Periodicidad	Semestral
Área	Filología Latina				
Departamento	Filología Clásica e Indoeuropeo				
Plataforma Virtual	Plataforma:	Studium			
	URL de Acceso:	https://moodle.usal.es			

Datos del profesorado

Profesor Coordinador	Alberto Pardal Padín	Grupo/s	
Departamento	Filología Clásica e Indoeuropeo		
Área	Filología Griega		
Centro	Facultad de Filología		
Despacho	Palacio de Anaya, despacho 108		
Horario de tutorías	A convenir con los alumnos		
URL Web			
E-mail	pardal@usal.es	Teléfono	Ext. 1703

Profesor	Juan Antonio González Iglesias	Grupo/s	
Departamento	Filología Clásica e Indoeuropeo		
Área	Filología Latina		

Centro	Facultad de Filología		
Despacho	Palacio de Anaya, despacho 305		
Horario de tutorías	A convenir con los alumnos		
URL Web	http://www.clasicasusal.es/		
E-mail	jagi@usal.es	Teléfono	Ext. 1740

Repetir análogamente para otros profesores implicados en la docencia

2.- Sentido de la materia en el plan de estudios

Bloque formativo al que pertenece la materia

Innovación docente e iniciación a la investigación educativa en la especialidad

Papel de la asignatura dentro del Bloque formativo y del Plan de Estudios.

Partiendo de la formación previa, esta asignatura cumple la función de iniciar a los estudiantes en la metodología y técnicas de investigación educativa con el fin de capacitarlos para la búsqueda de nuevos temas, textos y materiales que sean de interés para sus futuros alumnos de ESO y Bachillerato y que sirvan para mostrarles la utilidad formativa, cultural y social de las lenguas y cultura clásicas.

Perfil profesional.

Profesor de Enseñanza Secundaria y Bachillerato

3.- Recomendaciones previas

Se propone una reflexión previa sobre la formación obtenida en el Grado de Filología Clásica y una comparación con los objetivos, contenidos y competencias de las asignaturas que el futuro profesor de secundaria y bachillerato tendrá que impartir, con el fin de percibir las lagunas de su currículum y subsanarlas en lo posible. De ese modo podrá contribuir a la reflexión y al debate con sus compañeros y profesores para mejorar la calidad de las enseñanzas del máster encaminadas a cubrir esas necesidades.

La asignatura será impartida por dos profesores: de griego y de latín, de manera que se asegure la formación específica junto a los aspectos comunes que tienen las didácticas y metodologías de la enseñanza del latín y el griego. Los dos profesores estarán coordinados y llevarán a cabo la evaluación de manera conjunta.

4.- Objetivos de la asignatura

Esta asignatura tiene como objetivo que los alumnos adquieran las siguientes capacidades:

1. Búsqueda y aplicación de nuevos métodos y técnicas de investigación educativa, con especial atención a la compilación de textos y materiales, para mejorar la enseñanza y el aprendizaje de las lenguas y la cultura clásicas.
2. Adaptación a cada grupo de alumnos, innovando en la aplicación de los temas y materiales elegidos y mejorándolos a partir de la experiencia en el aula.
3. Conocimiento y práctica de los principios básicos de la investigación en tradición clásica, que aseguren su capacidad para buscar en la literatura y arte occidentales, sobre todo contemporáneos, temas y tratamientos poco estudiados y novedosos, para analizarlos y adaptarlos al aula.
4. Conocimiento y práctica de la investigación educativa en el campo de la lengua griega: reflexión sobre los contenidos gramaticales y su temporalización, metodologías de la enseñanza de lenguas y su posible aplicación al aula de Griego, diseño de proyectos de investigación educativa en el aula, aplicación de la investigación en lingüística griega a la docencia del Griego en bachillerato.
5. Elaboración de trabajos de investigación educativa en los que la búsqueda de las fuentes, la aplicación del método más pertinente según el área y el tema (lengua, literatura y cultura griegas o latinas) se lleven a cabo con rigor y una redacción clara y correcta.
6. Atención a la contribución de su tarea a la educación emocional y en valores cívicos y de igualdad.

5.- Contenidos

Teóricos:**Lenguas clásicas:**

1. La gramática en el aula de Griego: qué, cuándo y cómo
2. Investigación lingüística y práctica docente: puntos de encuentro.
3. Métodos de enseñanza de lenguas y su aplicación a las lenguas clásicas: vías exploradas y explorables.
4. La investigación lingüística en el aula: diseño de cuestionarios y materiales

Literatura y cultura:

1. Nuevos formatos de los datos clásicos en la cultura de masas y electrónica.
2. Recepción y Tradición clásica: intertextualidad y literatura comparada.
3. Actualidad de la lengua y la literatura latina hasta nuestra época: literatura, cine, ciencia, derecho. Nuevos enfoques.
4. La tradición clásica en el arte: arquitectura, pintura y escultura.
5. Aproximación al concepto de Humanidades Digitales.

Prácticos:

1. Comentario comparado de textos literarios antiguos y modernos
2. Presentaciones comparadas de textos literarios e imágenes de monumentos y obras artísticas.
3. Visita a monumentos de la ciudad y la región en los que la huella grecorromana está presente
4. Diseño de proyectos de investigación docente para aplicarlos en las asignaturas del currículo, especialmente en la enseñanza de Cultura Clásica.
5. Traducción y comentario de textos representativos de los contenidos teóricos, así como de imágenes.
6. Presentación por parte del alumno de un tema del programa.
7. Preparación de materiales docentes a partir de la reflexión lingüística realizada en el aula.

6.- Competencias a adquirir

Se deben relacionar las competencias que se describan con las competencias generales y específicas del título. Se recomienda codificar las competencias (CG xx1, CEyy2, CTzz2) para facilitar las referencias a ellas a lo largo de la guía.

Específicas.

1. Buscar y aplicar propuestas docentes innovadoras en el ámbito de la especialidad de las lenguas clásicas (CE22).
2. Analizar críticamente el desempeño de la docencia, de las buenas prácticas y de la orientación utilizando indicadores de calidad para aplicarlas a la innovación e investigación educativa (CE23).
3. Identificar los problemas relativos a la enseñanza y aprendizaje de las lenguas clásicas y buscar soluciones nuevas a través de la creación y desarrollo de proyectos de investigación educativa. (CE24).
4. Capacidad para diseñar y desarrollar un proyecto nuevo, de defenderlo y de evaluar sus resultados: claridad de la exposición de su planteamiento metodológico inicial, de sus fases de desarrollo y de sus conclusiones. Capacidad para aplicarlo adecuadamente al nivel educativo y la asignatura a que se refiera (CE25).

Básicas/Generales.

Participar en proyectos de investigación educativa del centro aportando los novedades en la enseñanza de las lenguas y la cultura clásicas (CG8)

Transversales.

1. Consideración del interés de los nuevos proyectos para la comunidad en la que se encuentra el centro escolar (CT1)
2. Capacidad para buscar temas y materiales que contribuyan a la educación emocional y en valores, a la igualdad de derechos entre hombres y mujeres y a la formación ciudadana. Fomento de la sensibilidad y el respeto a la diversidad religiosa (CT3, CT4).

7.- Metodologías docentes

A la enseñanza de los contenidos teóricos se dedicarán varias clases magistrales. Las clases prácticas consistirán en clases de comentarios de textos y seminarios. Para llevarlos a efecto se les proporcionarán previamente a los alumnos los materiales sobre los que tendrán que trabajar por su cuenta, pues estas clases están pensadas para promover su participación activa y estimularlos a hacer propuestas nuevas. Las tutorías estarán dedicadas a resolver los problemas que los alumnos tengan en la preparación de las clases prácticas, los seminarios y el trabajo que tendrán que realizar por su cuenta, bajo la dirección de uno de los dos profesores. Este lo expondrán ante sus compañeros y uno de los dos profesores de la asignatura. Cada exposición irá seguida de un debate.

8.- Previsión de distribución de las metodologías docentes

		Horas dirigidas por el profesor		Horas de trabajo autónomo	HORAS TOTALES
		Horas presenciales.	Horas no presenciales.		
Sesiones magistrales		30		15	45
Prácticas	- En aula				
	- En el laboratorio				
	- En aula de informática				
	- De campo				
	- De visualización (visu)				
Seminarios					
Exposiciones y debates		15		20	35
Tutorías					
Actividades de seguimiento online					
Preparación de trabajos				70	70
Otras actividades (detallar)					
Exámenes					
TOTAL		45		105	150

9.- Recursos

Libros de consulta para el alumno

- CONDE PARRADO, P. y GARCÍA RODRÍGUEZ, J. (eds.), *Orfeo XXI Poesía española contemporánea y tradición clásica*, Cátedra Miguel Delibes-Libros del Peixe, Gijón, 2005
- Frenzel, E., *Diccionario de motivos de la literatura universal*, Madrid 1980.
- García Jurado, F. “Tradición frente a Recepción clásica: Historia frente a Estética, autor frente a lector”, *Nova Tellus* 33 (2015), 9-37.
- García Jurado, F. *Reinventar la Antigüedad. Historia cultural de los estudios clásicos* clasicos.hypotheses.org
- GUZMÁN, A. GÓMEZ ESPELOSÍN, F.J. y GÓMEZ PANTOJA, J. (eds.), *Aspectos modernos de la Antigüedad y su aprovechamiento didáctico*, Madrid 1992.
- Hight, G., *La Tradición Clásica*, México 1954.
- JENKYNS, R., (ed.), *El legado de Roma. Una nueva valoración*, Barcelona 1995.
- LIDA, R. M^a, *La tradición clásica en España*, Barcelona 1975.
- SIGNES CODOÑER, J., - IZQUIERDO, J.A., - GONZÁLEZ MANJARRÉS, M. Á., - CONDE PARRADO, P. y ANTÓN MARTÍNEZ, B., *Antiquae Lectiones. El legado clásico desde la Antigüedad hasta la Revolución Francesa*, Madrid, 2005.

Otras referencias bibliográficas, electrónicas o cualquier otro tipo de recurso.

- BOLGAR, R. R., *The Classical Heritage and its Beneficiaries*, Cambridge 1954.
- DAVIDSON REID, J., *The Oxford Guide to Classical Mythology in the Art: 1300-1999s*, New York- Oxford 1993.
- ELIOT, T. S., “Tradition and the individual Talent”, *Select Essays*, London 1934.
- GREEN, O. H., *España y la tradición occidental*, 4 t., Madrid 1969.
- GRUBER-MILLER, J. (ed.), *When Dead Tongues Speak: Teaching Beginning Greek and Latin*, Oxford 2006
- KALLENDFORF, C. W., *A Companion to the Classical Tradition*, Malden 2007.
- KENNEDY, G. A., “Shifting Visions of Classical Paradigms: The “Same” and the “Other”, *International Journal of the Classical Tradition* 1 (1994) 7-16.
- Larsen-Freeman, D., *Techniques and principles in language teaching*, Oxford 2000.
- LLOYD-JONES, H., *Classical Survivals. The Classics in the Modern World*, London 1982.
- PEDRERO, R., “Didáctica de la lengua griega”, en F. R. ADRADOS *et al.* (eds) *20 años de Filología Griega (1984-2004)*.
- TORREGO, E., “Directrices para el análisis sintáctico del latín”, *Estudios Clásicos* 142, 2012, pp. 89-116.
- UNCETA GÓMEZ, L., “Cultura de masas contemporánea”, en F. GARCÍA JURADO (dir.), *Diccionario hispánico de la tradición y recepción clásica: conceptos, personas y métodos*, 2021, pp. 151-161
- VILLA, J., “Directrices para el análisis sintáctico del griego antiguo”, *Estudios Clásicos* 140, 2011, pp. 105-132

<http://www.clasicasusal.es/portal>: Página del Departamento de Filología Clásica e Indoeuropeo de la Universidad de Salamanca.

<http://www.chironweb.org>: Espacio colaborativo para profesores de Clásicas.

<http://www.estudiosclasicos.org>: Página de la Sociedad Española de Estudios

Clásicos.

<http://interclassica.um.es>: Investigación y difusión del mundo griego y romano antiguos.

10.- Evaluación

Las pruebas de evaluación que se diseñen deben evaluar si se han adquirido las competencias descritas, por ello, es recomendable que al describir las pruebas se indiquen las competencias y resultados de aprendizaje que se evalúan.

Consideraciones Generales

Las pruebas estarán destinadas a evaluar las competencias adquiridas en las clases teóricas, prácticas y el trabajo exigido en el curso.

Criterios de evaluación

Nivel de conocimientos teóricos adquiridos: 30% de la nota final.

Competencias adquiridas en las clases prácticas: aplicación de la teoría al comentario comparado de textos, capacidad crítica y competencia para plantear nuevas vías y debatirlas en un seminario: 30%.

Competencia adquirida en el trabajo tanto en el plano de la novedad del mismo como en el de su aplicabilidad a la práctica docente: 40%

Instrumentos de evaluación

La evaluación se evaluará teniendo en cuenta:

- Asistencia a las clases teóricas y actitud participativa en ellas.
- Preparación de los comentarios que se llevarán a cabo en las clases prácticas.
- Participación en el seminario.
- Evaluación de las siguientes dimensiones del trabajo: claridad en el planteamiento metodológico, desarrollo, conclusiones y adecuada aplicación a una asignatura y nivel educativo.

Recomendaciones para la evaluación: **Cumplimiento de lo previsto en los criterios de evaluación.**

Recomendaciones para la recuperación. **Cumplimiento de lo previsto en los criterios de evaluación, con consulta a los profesores para corregir posibles carencias o fallos.**